

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

3 aargang

Onsdag 24 juli 1912

Nr. 30.

Norske fiskerier.

Uken 14—20 juli.

AV NORDSJØSILD indbragtes i sidste uke 4896 fiskepakkede tønder, derav 2450 til Bergen levert av 10 drivere, 1769 tdr. til Florø av 5 drivere og 527 tdr. til Moldøen av 4 drivere, største fangst var 408 tdr., men de faldt paa et par undtagelser nær jevne og meget gode. Prisen i Bergen var først i uken 18½ og 18 kr., men størsteparten solgtes sidst i uken til 17 kr. tønden. Til 22 juli er der ialt ilandbragt 13 529 tdr. fiskepakket Nordsjøsild mot 6537 tønder i 1911, 10 523 i 1910 og 22 148 i 1909 til omtrent samme tid

Bankfisket. Til Aalesund var der til 22 ds. kun indkommet nogen faa fartøier, og fangsten var gjennemgaaende liten. I uken til 13 juli indbragtes til Andenes og Bleik næsten 400 000 kg. fisk, hvorav over 200 000 var svartkveite og over 100 000 var sei. Fra Moldøen, Halten, Sklinna-bankerne og Røst lyder alle meldinger paa smaate fiske i sidste uke, for Ytre Frøya var fangsten bedre.

Kystmakrelfisket foregaar nu væsentlig med not overalt og strækker sig til nordenfor Bergen. Fangsterne falder bedst paa vestkysten og smaa ved sydkysten; ogsaa i Nordland fortælles om enkelte forekomster. Ved Kristiansand har garnfiskerne fuldstændig avsluttet driften. Havnen har til 20 juli været besøkt av ca. 180 dorgefartøier, der har skaffet sig utrustning til dorgefisket i Nordsjøen. Av disse har 120 stykker, mest svenske fartøier, forsynet sig med de fornødne tønder og salt i denne havn; nogen dorgefiskeré fra Nordsjøen har endnu ikke bragt fangst til norske havner.

Av brisling tilførtes Stavanger i uken til 13 juli ikke mindre end 35 235

skj. brisling, der gjennemsnitlig betaltes med kr. 2.75 pr. skj., omtrent alt var fisket i Stavanger amt; fisket har været meget godt, og der skal staa, stængt ganske betydelige laase, baade i Ryfylke og i Søndre Bergenhus amt. Fangsten i de bergenhussiske amter gaar utelukkende til fabrikkene nordenfor Stavanger.

Litt fetsild skal være saltet i Tromsø og Nordlands amter, men det er endnu rene ubetydeligheter, og nogen meldinger om begyndt fiske av nævneværdig betydning er endnu ikke indløpet.

Veiret. Meteorologiske Observatorium beretter:

Svak eller laber sydvestlig vind var fremherskende paa Sydkysten i den første halvpart av uken. Onsdag gik vinden først nordlig og derefter østlig, ved hvilken retning den blev staaende torsdag og fredag. Efterat den hadde blæst temmelig friskt disse to dage, løiet den og gik om paa nord.

Vestkysten har hat svake vinde, for det meste fra nord. Kun onsdag angaves der frisk nordenvind fra Sydvestkysten.

Paa kysten av Romsdals amt og det trondhjemske blæste friske vestlige vinde tirsdag. De øvrige dage har der hersket rolige veirforhold. Derimot har det nordlige Norge hat friske sydvestlige til vestlige vinde saavel nævnte dag som senere i uken. Veiret har derfor været noget kjølig og regnfuldt i denne del av landet, mens temperaturen i det sydlige Norge har holdt sig omkring eller over det normale. Torsdag fik dog ogsaa Østlandet og Sydlandet noget regn.

Beretninger.

Sommermakrelfisket fra Hitterø.

Beretning fra B. T. Olsen, Kirkehavn:
I sæsonen har 11 skøiter tilhørende Hitterø

makrelforening bragt tillands en fangst av 7406¼ snes eller 148 125 stk., 13 466 stk. pr. skøite. Herav saltedes 300 tdr. à ca. 200 stk. Resten skibedes fersk i is til østlandsbyerne, især Kristiania. 100 ks. sendtes til Hamburg. To skøiter med en samlet fangst av 25 000 stk. solgte sin fangst i Flekkefjord og andre steder. Herav saltedes 50 tdr.

Av skøiterne hadde 10 motor.

1 skøite fra Rasvaag hadde omtrentlig samme fangst som de øvrige.

Telegrammer.

Sildefisket i Nordsjøen.

Opslag 9. 22/7: Til 20 juli meldt ilandbragt 13 529 tdr. fiskepakket Nordsjøsild mot 6537 i 1911, 10 523 i 1910, 22 148 i 1909.

Utenlandske fiskerier.

Uken 14—20 juli.

Om det svenske makrelfiske ved Bohuslen, der nu er fuldt avsluttet, meddeles at det begyndte 14 mai og ansees for at ha git et middels godt utbytte, litt mindre end i 1911. Fisket var bedst i den sidste halvdel av juni, og uken 16—22 juni gav den største fangst. Prisen begyndte med 4½ kr. sneset, gik snart ned til 1½ kr. og senere til 1 kr. sneset, for i den sidste tid at stige til 3 kr. Fangsten har foregaaet over hele Skagerak fra den norske kyst til Skagen, og i den nordlige del av Kattegat. Kun ubetydelig er saltet.

Om sildefisket paa Island meddes, at der til utgangen av sidste uke i Øfjord var saltet 8273 tønder fiskepakket sild. Nærmere underretning om fisket mangler.

Det skotske sildefiske gir fremdeles et godt utbytte. Fra 1 januar til 20 juli utgjør det saltede parti 1 013 708 tønder mot 814 018 ifjor. Ialt er der eksportert iaar 714 575 tønder mot ifjor 584 118.

Om det tyske og hollandske

Skotland.

Opgave over sildefisket paa øst- og vestkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar til 13 juli 1912 og for samme tid i 1911.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tdr.		Eksportert tdr.	
	1912	1911	1912	1911	1912	1911
Northumberland.....	39 472	46 812	975	6 911	—	—
Østkysten.....	400 006	375 796	364 628	312 043	282 488	197 975
Orknøerne.....	85 369	61 319	104 542	76 495	51 231	35 511
Shetlandsøerne.....	287 881	250 215	345 746	296 952	266 344	219 459
Stornoway.....	42 035	28 148	35 572	18 149	18 775	7 076
Castlebay.....	13 795	20 685	16 897	25 014	4 743	13 413
Andre vær paa vestkysten..	17 432	21 584	4 012	3 721	603	—
Glasgow.....	—	—	—	—	11 003	23 412
Ialt	885 990	804 559	872 372	739 275	634 687	496 846

Anm. Vintersild. Indbefattet i ovenstaaende er følgende kvanta for tidsrummet 1 januar—31 mars: Saltet 1912 12 259 tdr., 1911 20 548 tdr. Eksportert 1912 9797 tdr., 1911 16 441 tdr.

De engelske og walesske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juni 1912		Januar—juni 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils	894 646	567 170	4 846 208	3 556 085
Specifisert for følgende sorter:				
Sild.....	63 979	23 429	138 492	47 433
Brisling.....	—	—	14 682	2 897
Makrel.....	43 614	24 621	234 261	121 520
Torsk.....	214 888	81 039	1 437 342	766 825
Lange.....	15 314	6 274	95 008	44 268
Sei.....	22 003	4 787	201 464	55 829
Hyse.....	186 985	96 422	897 678	636 195
Flyndre.....	76 066	82 671	396 891	481 540
Kveite.....	14 847	33 600	57 315	165 442

De skotske fiskerier.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juni 1912		Januar—juni 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	1 676 288	607 000	3 979 687	1 480 790
Specifisert for følgende sorter:				
Sild.....	1 421 153	498 213	2 350 869	693 332
Brisling.....	—	—	1 586	260
Makrel.....	8 283	1 007	12 718	2 062
Torsk.....	71 921	27 440	601 837	238 430
Lange.....	22 275	6 843	97 386	31 074
Sei.....	29 012	3 532	127 421	16 350
Hyse.....	62 835	32 232	439 592	267 803
Flyndre.....	3 942	5 698	25 443	35 435
Kveite.....	6 448	10 951	22 029	46 179

Resumé av fisket ved Aberdeen i juni maaned.

Fra engelske trawlere landbragtes 2854 cwts, værdi £ 1302, og fra utenlandske 15 423 cwts stor og smaa torsk, 9327 cwts hyse og 5588 cwts „andre sorter“. Der ankom 39 trawlere fra Island, mest tyskere, som gjenemgaaende hadde liten fangst, og en trediedel av dem klarte ikke utgifterne. Trawlere som fisket ved Færøerne,

var ogsaa daarlig fisket, kun et faatal gjorde det bra. Trawlere paa længere turer mødte ogsaa et variabelt fiske, og fortjenesten var kun moderat; derimot hadde linebaatene som fisket ved Island og Færøerne rigtig god fangst av kveite, og det samme var tilfældet med linebaater som fisket med eget agn: to motorbaater som drev storlinefisket tjente ogsaa gode penger. Sildefisket har til dato kun været moderat.

sildefiske i Nordsjøer er ingen meddelelser mottat for sidste uke, idet dette gaar i pressen.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull. 15 juli.

Det skotske sildefiske i uken endt 13 juli.

Fisket gjorde i ukens løp litt frem-skridd, omend ikke helt tilfredsstillende fra fiskernes standpunkt, men de har intet at beklage sige over, da den utmerkede kvalitet og de ekstravagante priser, som salterne maatte betale, bøtet paa mindskningen i kvantummet. Med denne ukens begyndelse skulde egentlig det store sommersildefiske ta fart, idet det i „præ-revolution“s tiden var praksis, at skotterne — alle som en — begyndte fisket den 13 juli, da fisket hin tid kun gjaldt østkysten av Skotland, indtil englænderne for nogen aar siden drog til Shetland og begyndte at fiske allerede i mai maaned. Den britiske sildefisker nu til dags pløier sjøen allevegne og næsten hele aaret rundt.

Den store konkurranse blandt salterne om fersksilden har reducert chancerne for fortjeneste helt forsvindende for dem, hvis ikke en straaale av haab laa i forventningen om en prisstigning paa spekesilden for de kontinentale markeder, ti det er ikke usandsynlig at fersksildprisen vil gaa end høiere end hittil har været tilfældet.

Flere av de større vær opviser allerede en økning i totalkvantummet mot fjoraaret. Ved Frazerburgh var ukefangsten 20 000 crans, som bringer totalfangsten op i 96 000 crans, og er 10 000 crans mere end ifjor, mens Peterhead har en totalfangst av 102 500 crans, hvilket er 2000 crans mindre end fjoraaret; andre vær som Wick, Shetland og Orknøerne viser adskillig øket fangst. Stornoway, har paa kreditsiden 25 000 crans over fjoraaret.

Saltsildemarkedet er fast med stigende tendens. Matjes noteres fra 22/ til 24/, „middels“ 26/ og „fulls“ 30/ pr. tønne for private merker, mens kjøperne byr for offisielt vraket sild henholdsvis 26/ til 32/6 for matjes og fulls. For „ekstra Stornoways“ (vestkystsild) er betalt den ekstraordinære pris av £ 7 pr. tønne i St. Petersburg, samtidig som andre sorteringer som stor, middels og smaa ogsaa selges til meget tilfredsstillende priser.

Eksporten av saltsild av alle sorter foregik i ukens løp i stor maalestok.

Shetland (Lerwick).

Fisket paa lørdag var gjennomgaaende godt, idet 430 drivere avgav en gjennemsnittsfangst av 14 crans. Prisen var stø til 33/—43/ pr. crans. I distriktværene var fisket ogsaa godt med undtagelse av Baltasound, hvor fisket er slut for iaar. For dette steds vedkommende har fisket været det sletteste paa mange aar. Totalfangsten for øerne er nu 287 000 crans, mot 250 000 crans ifjor.

Ukens fangst ved Lerwick:

Priser	Ialt crans	Høieste fangst crans	Gj.snit crans	Antal baater
35/—40/	6716	70	20	350
38/—42/	5293	80	14	350
38/—42/	2000	40	10	200
37/—42/	1500	45	12	100
33/—43/	6000	90	14	430

Totalfangsten for Orknøerne er til dato 84 000 crans, mot 61 000 crans ifjor. Direkte eksport av saltsild 50 000 tønner mot 35 000 tønner ifjor. Fersksildprisen paa lørdag stod i 32/—36/ pr. cran. Kvaliteten ekstra fin.

Telegrammer.

Torskefisket ved Island.

Opslag 10. ^{22/7}: Konsulen Reykjavik telegraferer: Øfjord saltet 8273 tønner fiskepakket sild.

Sardinisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao ^{22/7}: Sardinisket Vigo daarlig; rognmarkedet flaut. Gijon middelmådig fiske. Santander daarlig. Havre ^{22/7}: Sardinisket vedvarende daarlig paa alle fiskepladse.

Det skotske sildefiske.

Opslag 4. ^{23/7}: Skotske sildefiske fra ^{1/1} til ^{20/7} saltet 1 013 708 tdr. mot 814 018 ifjor, eksportert 714 575 mot 584 118 ifjor.

Markedsberetninger m. v.

Uken 14—20 juli.

Telegrammer.

Fersksildmarkedet.

Opslag 2. ^{22/7}: Hamburg—Altona: Uke-tilførsel 6290 kasser britisk sild 10—14 *M.* kassen.

Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. ^{17/7}: Hamburg—Altona: Nidelven 171 kasser fisk, hyse 3—8, kveite 30—59, laks 120—151, tert 65—122, aal 31—55.

Opslag 3. ^{19/7}: Hamburg—Altona: Capella 99 kasser fisk, hyse 3, kveite 30—64, flyndre 15—35, laks 120—150, tert 60—119, aal 16—41.

Opslag 3. ^{23/7}: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Castor 92 kasser fisk, kveite 35—72, laks 160—182, ørret 97—141, aal 48—58.

Opslag 3. ^{23/7}: Fiskeriagent Johnsen telegraferer: Hull: Laks 18^{1/2}, svele 16 pence lbs.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. ^{23/7}: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 2200 kvintal norsk, 420 færøisk, beholdning 2400 norsk, 550 færøisk, uforandrede priser.

Santander salg 365 norsk, beholdning 70, uforandrede priser.

Avista kurser Paris 106.20. London 26.78.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i Bilbao, dat. ^{15/7}: Import og omsætning av klipfisk fra ^{7/7}—^{13/7} 1912, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

Bilbao. Import pr. dampskib „Ripa“ 3560 norsk og 1760 færøisk. Samlet import 3560 norsk og 1760 færøisk. Salg 4960 norsk og 790 færøisk. Beholdning pr. ^{13/7} 1912 4600 norsk og 970 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 45 til 48 for norsk og ptas. 55 til 62 for færøisk.

Santander. Salg 875 norsk. Beholdning pr. ^{13/7} 1912 435 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 44 til 46 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 105.90 pr. 100 fr. a/v l/Paris. — 26.70 „ 1 £ a/v l/London.

Sardinisket i Vigo var under sidst forløpne uke daarlig efter vicekonsulatets indberetning, og rognmarkedet

sies at være forsynt og ikke saa livlig som i foregaaende uker.

I Gijon skal fisket ha git et meget godt utbytte i sidst forløpne uke, mens fisket i Santander ifølge vicekonsulatets indberetning var daarlig.

Indberetning fra legationen i Rio de Janeiro til Utenriksdepartementet, dat. 22 juni 1912:

I tidsrummet 1—15 juni indførtes til Rio de Janeiro følgende partier klipfisk:

Via Hamburg 4431 kasser
 „ Bremen 319 „
 „ Glasgow 210 „
 „ New York 175 fat.

Liten omsætning. Beholdning 7000 kolli.

Detaljpriser:

47—49 milreis pr. fat for fisk fra Gaspé
 38—39 „ „ „ „ peixling
 39—41 „ „ kasse norsk fisk

Fra vicekonsulatet i Altona, dat. 16 juli 1912. Jeg tillater mig herved at meddele hr. fiskeridirektøren, at i denne maaned kan Altona fiskeauktion feire sit 25 aars jubilæum, idet den for nogen aar siden avdøde fiskeauktionarius, Johann Cohrs, for 25 aar tilbake avholdt den første fiskeauktion i Altona.

Hvilket storartet opsving den oprettede fiskeauktion hadde paa fiskemarkedets utvikling og fremgang her, fremgaar av de følgende aars omsætning ved auktionshallen. — Mens i aaret 1887 fiskeauktionen indbragte *M.* 72 061, saa steg omsætningen i 1888 til *M.* 319 645, i 1889 til *M.* 784 222, i 1890 til *M.* 965 906, i 1891 til *M.* 1 236 323. — I 1899 var omsætningen *M.* 2 340 827, og i aaret 1911 var Altona fiskemarkeds samlede omsætning *M.* 5 094 052, over hvilket resultat Altona kan være mere end tilfreds. Antar man aaret 1888 med omsætningen *M.* 319 645 som fiskeauktionens fulde driftsaar — det første aar 1887 var fiskeauktionen nemlig kun et halvt aar i virksomhet — saa fremgaar, at omsætningen er 16 ganger øket efter 25 aars forløp.

Fra legationen i Havana, dat. 3 juli 1912. Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet ^{18/6}—^{28/6} meddeles følgende:

Indførselen androg til 632 kasser. Priserne var ifølge „Revista Oficial“

for norsk fisk \$ 6.75—\$ 9.00. Der er ingen skotsk paa markedet. For den norske vare noteres \$ 9.00.

Kurser:

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)

19¹/₈ à 19¹/₄ % P.

Paris 3 d/v 5¹/₄ à 5³/₈ % P.

Hamburg 3 d/v 4 à 4¹/₈ % P.

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 13 juli 1912. Fisket har hele uken siden ærbødige av 6te været ubetydelig for Sables d'Olonne, Croisic og nær nul for Concarneau og distriktet her. Den største del av fangsten bestaar av store sardiner 6—8 pr. ¹/₄ daase; tusen av hvilke priserne har holdt sig i fr. 35—48 samt litt ganske smaa 16 pr. ¹/₄ daase til 10—15 fr. for tusenet. Utsigterne synes mislige.

Rogntilførsel siden 6 ds. 550 pr. „Kirstin“, ca. 600 fra Hamburg og 250 fra Dunkerque.

Fiskemarkedet i Italien.

(Indberetning fra generalkonsulatet i Genua til Utenriksdepartementet).

Ifølge den officielle italienske statistikk blev der i de sidste tre aar indført til Italien følgende mængder stokfisk og klipfisk fra de forskjellige lande:

	1909	1910	1911
	kg.	kg.	kg.
Norge	18 915 900	16 336 500	15 033 600
Frankrike	13 962 800	14 028 400	8 212 900
Storbritan.	9 912 800	5 728 800	5 836 900
Kanada	3 760 800	10 778 100	9 075 300
Forenede Stater	9 640 300	2 218 900	1 303 300
Andre lande	1 026 300	847 800	2 277 200
Ialt	57 218 900	49 938 500	41 739 200

Denne statistikk er imidlertid adskillig misvisende, idet bl. a. Islandsfisk for en stor del opføres under rubrikken Norge, mens endel norsk fisk, som indføres via England og Tyskland, er indbefattet under indførselsrubrikken „England“ og „andre lande“.

Utenfor Sicilien indføres den allerbeste norske fisk med den regulære norske linje.

Ifølge opgave fra vedkommende konsuler indførtes der til nedenstaaende italienske havne følgende kvanta stokfisk i de sidste 3 aar:

	1909	1910	1911
	kg.	kg.	kg.
Genua	3 767 071	3 400 000	3 580 792
Venedig	2 403 511	1 542 970	1 688 400
Ancona	809 787	—	—
Livorno	400 000	360 000	—
Neapel	2 024 000	1 500 000	1 500 000
Bari	642 000	425 550	318 100
Messina	2 554 790	1 753 641	2 331 602

Av norsk klipfisk indførtes der til:

	1909	1910	1911
	kg.	kg.	kg.
Genua	87 921	236 492	404 865
Neapel	290 000	370 000	700 000
Bari	220 000	141 850	136 300
Ancona	269 930	—	—

Jeg hitsætter en opgave over priserne i Genua for de almindeligste fiskesorter i løpet av sidste sæson:

	1911						1912					
	Juli	August	Septbr.	Oktober	Novbr.	Desember	Januar	Februar	Mars	April	Mai	Juni
Stokfisk:												
Bergen, 1ma tynd vestre	128	132	130/132	132	135	130	131	130	120	115	110	100
— „ fyldig „	115	119	120/122	120	122	118	118	118	110	100	88/95	87
— „ smaa „	105	105	92	95	92	88	86	85	80	70	65	60
Helgeland og Senjen	110	112	108	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Finmarken, 1ma 2/400	75	75	78	81	82	79	78	76	70	66	63/64	65
— „ 4/800	80	80	82	86	88	84	83	82	80	78/80	67/68	70
Klipfisk:												
Labrador, 1ma	—	—	—	—	65	62	68	70	—	60/65	—	—
Do., 2da	—	—	—	—	63	59	—	—	—	—	—	—
Do., style	60	63	66/67	68	64	60	65	67	62	—	60/62	68
Islandsk	70	69	72/73	70	—	—	84	82	—	70/75	—	—
Do. hyse	60	61	60/61	80	—	68	67	63	59	—	—	—

Disse noteringer representerer de herværende importørers salgspriser ufortoldet ÷ 4 % pr. kontant.

Stokfisk: Ved den nye sæsons begyndelse eller i maanederne juli og august, er det av nyfisk hovedsagelig Lofot- og Helgelandsfisk som konsumeres; men paa grund av den ifjor herskende koleraepidemi indskrænkedes forbruket i denne tid til et minimum, og dette tiltrods for en rikelig tomathøst, der ellers pleier at stimulere et godt forbruk av tørfisk. Først i midten og slutningen av september, efterat varmen hadde lagt sig og koleraen avtok, blev forbruket igjen

normalt med livlig efterspørsel efter alle sorter stokfisk. I november og desember ankom store ladninger, som fyldte alle lagere, men det gik da trægt med at faa fisken solgt. Hele vinteren over var veiret mildt med rikelig tilgang paa grønnsaker og lignende billig føde, som hemmet fiskeforbruket. Man begyndte at frygte for, at man hadde tat for store forsyninger, især da paa samme tid priserne begyndte at slakne, og man var litet tilbøielig til at avslutte nye forret-

ninger. Da der saaledes kom sparsomt med nyforsyninger, fik man efterhvert reducert de store beholdninger, særlig i mars, da forbruket igjen tok noget opsving skjønt under stadig synkende priser. I slutten av sæsonen har efterspørselen koncentrert sig om finmarksfisk, hvorav man stadig har maattet komplettere lagrene.

Paa den anden side bidrog den gode høst av olivenolje og vin sit til at hjelpe paa forbruket. Stokfisk tilberedes som bekjendt med en betydelig

St. Petersburg. Sildeimporten i tiden fra 18/1 juni til 2/15 juli 1912
(ad sjøveien).

(Meddelelse fra generalkonsulatet i St. Petersburg).

Skibets nation & navn	Norge	Storbritanien	Tyskland
Ifølge tidligere indberetninger ...	23 500 ¹ / ₂	96 322 ¹ / ₂	750
Norsk dampsk. „Suniva“	—	4 596	—
Svensk dampsk. „Sølv“	—	4 001	—
— „Manhom“	—	3 129 ¹ / ₂	—
Norsk dampsk. „Aladdin“	—	5 616	—
— „Vibran“	3 000	—	—
— „Hjørdis“	—	2 761	—
— „Mod“	—	4 679	—
Svensk dampsk. „Knipla“	—	3 897 ¹ / ₄	—
Norsk dampsk. „Tromø“	—	4 930	—
Svensk dampsk. „Aron“	—	2 842 ¹ / ₂	—
— „Virgo“	—	3 500 ¹ / ₂	—
Engl. dampsk. „Mary Horlock“ ..	—	7 465 ³ / ₄	—
Svensk dampsk. „Ruth“	—	2 871	—
Norsk dampsk. „Leif“	2 400	—	—
Tysk dampsk. „Mietzing“	—	3 816	—
Norsk dampsk. „Jotun“	—	4 138	—
	28 900 ¹ / ₂	154 566	750

mængde olje, likesom der pleier at konsumeres mere vin til denne ret end til den meste anden slags føde. En god høst av disse produkter med derav følgende billige priser sætter det store publikum istand til at spise mere av de retter, som forlanger saadanne tilsætninger. Desuten følger med en god høst almindelig velstand og kjøpedygtighet blandt bondestanden.

Hvorledes markedet vil stille sig i den kommende sæson efter det store fiske i Norge, er ikke godt at uttale sig om. Med de lave priser, som man nu her forutser, maa det dog ventes, at konsumenten i Italien maa kunne økes ikke litet, særlig hvis høsten, som det ser ut til, ogsaa iaar falder heldig ut, og derved forbruks- evnen økes. Et viktig moment vil ogsaa vinterens strengt bli; med kulde og sne indskrænkes tilførselen av grøntsaker, og forbruket av stokfisk tiltar straks betraktelig. Foruten priserne paa de konkurrerende andre fremmede fiskesorter — særlig klipfisk — har ogsaa prisen paa thunfisk i olje ikke liten indflydelse paa forbruket av stokfisk. Den er for tiden usedvanlig høi.

Hittil foreligger der ikke nogen melding om nyt utbrud av kolera, og skulde man være saa heldig iaar at undgaa i hvert fald nogen større utbredelse av denne epidemi, vil dette komme forbruket av vor fisk i høi grad tilgode.

Klipfisk: Som bekjendt betaler

den franske stat en utførselspræmie for klipfisk for derved at ophjælpe sine fiskerier og hvad dermed staar i forbindelse. Tidligere dirigeredes saagodt som al den franske fisk bestemt for Nord-Italien over Livorno, da præmien for eksporten dertil var større end til Genua, men dette forhold er nu forandret derhen, at de to byer i saa henseende er stillet paa like fot, og det er da ventelig, at en stor del av omsætningen herefter vil overføres til Genua. Dels paa grund av at koleraen la hindringer iveien for dampskibsforbindelsen med Frankrig og dels fordi det første franske fiske ifjor blev mindre end paaregnet, kom den franske import hertil først igang i november maaned.

Denne utebliven av den franske fisk fremover sommeren bidrog til, at den i juni, juli og august ankomne islandske klipfisk fik en meget god avsætning. Endel av disse partier — særlig av Labrador Style, der som bekjendt er yderst ømtaalig for sommervarmen — viste sig imidlertid ved ankomsten at ha tat skade paa grund av den exceptionelt sterke varme under reisen. Der blev desuten ført klage over daarlig sortering av islandsk Labrador Style. Man har sat dette i forbindelse med, at den islandske vrakerlov praktiseres saaledes, at Labrador Style ikke omfattes av vrakningsbestemmelserne. Almindelig islandske klipfisk, som altid ledsages av

offentlig vrakercertifikat, vites ikke at gi anledning til saadanne klager. Indførselen til Genua av islandsk klipfisk foregaar næsten udelukkende med norske baater. Her ankom ifjor 28 fartøier med ca. 5000 tons klipfisk fra Island, væsentlig i tiden fra juni til desember.

Labradorfisk, hvorav der til Genua indførtes ca. 2000 tons var ofte daarlig tilberedt og litet holdbar, og det hændte saaledes, at man opnaadde høiere priser for „Style“ end for virkelig Labrador. Der siges, at der nu skal være paa tale at indføre obligatorisk vrakning ogsaa paa Labradorkysten, og man mener her, at dette vil være til stor gjensidig fordel saavel for fiskere og avskibere som for importørerne. Naar Labradorfisk er tilberedt omhyggelig og paa rigtig maate, vil den her altid bli foretrukket fremfor „Style“, selv om man har været særlig omhyggelig med tilberedningen av denne.

Efter hvad der berettes, skal der fra nu av ogsaa paa Færøerne indføres obligatorisk vrakning, hvilket har vundet de herværende kjøbmænds fulde anerkjendelse.

I sammenligning med de andre sorter spiller den norske klipfisk liten rolle her i Genua. Saaledes utgjorde den ifjor kun ¹/₁₃ av den islandske, og av hele klipfiskomsætningen kun ca. 4 à 5 %. Som det vil sees av forangaende opgave, har den dog utvist en forholdsvis betydelig fremgang, idet den fra 88 tons i 1909 og 236 tons i 1910 er steget til 400 tons i 1911. Dette opsving maa antagelig først og fremst tilskrives den ringere tilførsel og de høiere priser for anden klipfisk, men det skulde være glædelig, om man heri samtidig kunde se et tegn paa, at den norske klipfisk nu vil indarbeide sig mere energisk end hittil i Genua. Om dette skal lykkes, vil avhænge meget av, om de norske eksportører gjennomfører en omhyggelig sortering.

Almindelige bemerkninger om fiskehandelen: I likhet med tidligere har ogsaa i det forløpne aar vor fiskehandel paa Italien lidt meget gjennom en mængde, ofte ubeføiede, reklamationer om kvalitets eller sorteringsdifferencer samt andre chikaner fra importørernes side. Selvfølgelig er dette især tilfældet, naar konjunkturerne er nedadgaende. I Syd-

Italien og paa Sicilien har forholdet artet sig værst.

At raade helt bod paa denne tingenes tilstand er vanskelig. At ty til rettergang kvier man sig i lengden for paa grund av usikkerheten i avgjørelserne, den urimelige trænering av sakerne og de uforholdsmæssig store omkostninger; størsteparten av disse — advokatsalærerene — maa man henede selv bære, selv om saken vindes. Man søker almindeligvis at opnaa et mindelig forlik, om dette end ofte kan bli magert. Allikevel kan tilfældet naturligvis være av en saa graverende natur, at man ingen anden utvei har end at gaa til proces, og bl. a. ogsaa for eksemplets skyld kan dette vise sig gavnlige. Naar vanskeligheter opstaar, især med mindre velkjendte firmaer, tror jeg at vore eksportører gjør rettest i straks at henvende sig til konsulen paa stedet (eller generalkonsulatet), som altid vil være villig til at yde sin bistand. Han vil nemlig som oftest ha bedre anledning, end man i Norge kan ha, til at bedømme de enkelte omstændigheter ved saken — saaledes foruten sakens juridiske side, vedkommende importørs reputation, hans økonomiske og merkantile stilling, markedets stilling osv., — og til derefter at gi sit raad med hensyn til de skritt, som i hvert enkelt tilfælde hensigtsmessigst bør tages. Agenterne er jo ofte saa avhengige av kjøperne, at deres stilling gjør det vanskelig for dem at kunne optræ tilstrækkelig energisk mot disse.

Hvad det især gjælder er imidlertid at søke paa forhaand at sikre sig mot chikaner. Som i tidligere rapporter fremhævet bør vore eksportører gjøre det til en fast regel at gi sine bankforbindelser strict ordre til uten opphold og uten hensyn til mottagerens position at presentere dokumenterne til indfrielse samt til straks at opta protest, saafremt de ikke indfries. Mottageren tvinges da til straks at erklære sig, og avskiberen vet saa bedre, hvordan han har at forholde sig. Slik som forholdet nu er, blir dokumenterne jevnlig liggende i banken, uten at nogen saadan „offerta reale“ gjøres, like til varerne er ankomne. Chikanøse mottagere benytter sig herav til at faa besigtiget varen, avholdt ekspertise (som naturligvis altid

gaar i deres favør) og fremkomne med alskens indsigelser. Saken er derigjennem paa forhaand præjudicert, og bakefter blir det altid vanskelig at faa rettet herpaa. Kunde samtlige vore eksportører slutte sig sammen om en fast gjennomførelse av dette princip for hele Italien, tror jeg meget vilde være vundet til at faa forretningerne ind i en bedre gjænge.

Et glædelig tegn paa god vilje og evne til sammenslutning mellem norske interesserte og et godt skritt i den rigtige retning av forhaandssikring mot chikaner er de bergenske fiske-eksportørers overenskomst om at forlange 25 % forskud av betalingen av partier, som sælges til Neapel og Messina. Herigjennem vil man ganske vist opnaa en betydelig garanti for riktig mottagelse av de avskibede partier og sikre sig mot saadanne foreteelser som de, der i vinter forekom i Messina, nemlig at kjøperne simpelthen stillet varerne til disposition, naar det ikke passet dem at motta dem. Har man først kunnet betale 25 % i forskud, vil man almindeligvis ogsaa finde midler til at indfri resten. En av de første følger av denne foranstaltning vil vistnok være den, at man vil bli kvit en ganske betydelig del smaa-importører uten kapital og ofte uten skrupler; folk som intet har at tape — hverken av penger eller reputation — men som har alt at vinde f. eks. gjennom en opadgaende konjunktur. Forretningerne vil koncentrere sig paa de mere kapitalsterke og solide hænder. Bl. a. er det ikke usandsynlig, at — endnu mere end hittil — fisk, bestemt for det syd-italienske og sicilianske marked, vil indkjøpes gjenem genuinesiske importører, som jo har langt bedre anledning end de norske eksportører til uten altfor stor risiko at kunne indlate sig med det tarveligere klientel dernede.

Begge de nævnte forholdsregler til paa forhaand at sikre sig en mere reel behandling fra mottagerens side kræver imidlertid en yderligere skjærpet nøiagtighet i sorteringen av den avskibede fisk. Desværre maa det erkjendes, at dette er en ting, enkelte norske eksportører ikke alltid har været tilstrækkelig omhyggelig med, og som har resultert i store tap for dem, idet godtgjørelse almindeligvis maa ydes betydelig utover den virkelige kvalitetsdifferanse.

Den fremgangsmaate, som jevnlig benyttes, nemlig at avskiberen endosserer konnossementet til sin bank, hindrer ikke, at man utsætter sig for, at det avskibede vareparti ved ankomsten hertil beslaglægges til dækkelse av krav, som fremsættes mot avskiberen. Det paastaaes da, at endossementet ikke betegner et virkelig salg av varen, men at det kun er en form for inkasso, og at det faktisk ikke forandrer eienomsforholdet, med andre ord at avskiberen fremdeles er den rette eier av partiet. Der verserer ved domstolene her i Genua en saadan sak; den er vistnok i første instans gaat beslaglæggeren imot, men da retspraksis i denne henseende er vaklende, er det vanskelig at forutsi noget bestemt om det endelige utfald. Meget vil bero paa den vegt, som blir lagt paa de nærmere omstændigheter saasom de av avskiberen trufne dispositioner over partiet o. l. Sakens utfald imøtesees med megen interesse, selvom det end ikke vil kunne betragtes som en sikker precedens for senere i principet analoge tilfælder.

Skulde domstolene opretholde adgangen til beslaglæggelse under de nævnte omstændigheter, vil dette reducere den sikkerhet, som vore eksportører ellers vil ha i at ha mottat 25 % forskud paa salget; især hvis principet om prompte betaling ved presentationen av dokumenterne ikke strengt gjennomføres.

Røkesild: Importen av sild til Italien utgjorde i de 3 sidste aar:

Fra	1909 kg.	1910 kg.	1911 kg.
Storbritan...	7 576 200	6 700 000	7 306 500
Norge	188 500	38 300	242 200
Andre lande	331 800	75 300	120 600

Som det vil sees herav, kommer 95—98 % av hele sildeimporten fra England; den væsentlige del herav utgjøres av den letrøkede („silver smoked“) Yarmouthsild. Den norske sterkt røkede sild („red smoked“) passer ikke for det italienske marked, og naar nogen smaa-partier herav allikevel er kommet hit, er dette nærmest for reeksport til andre lande (Syd-Amerika).

Vil nordmændene opta konkurransen paa det italienske marked, gjælder det først og fremst at etterkomme konsumenternes fordring paa en letrøket vare av Yarmouthtypen. Endvidere bør silden indeholde rogn eller melke

(fuld sild). Varen sælges her mest i tønner à 70 kg., og prisen holder sig almindeligvis mellem 25 og 30 lire pr. tønde ufortoldet. Tolden er 5 lire pr. 100 kg. d. v. s. den samme som for tørfisk og klipfisk. Silden spises her mest tilsat med olivenolje og eddike, efterat den er utvandet.

Her i Italien at ville forsøke at vinde marked for den sterktrøkede sild maa ansees for haabløst og vil blot resultere i tap. Flere norske firmaer er imidlertid begyndt at forsøke at opta den engelske tilvirkningsmetode, og det vilde være at haabe, at forsøkene falder heldig ut.

Indførselssæsonen for røkesild hertil er fra oktober til mars. Utenfor den tid bør det fraraades at søke avsætning her.

Neapel 1911.

Indberetning fra konsulatet i Neapel til Utenriksdepartementet.

Fisk. Indførselen av norsk fisk med Otto Thoresens linje beløp sig i aaret 1911 til 1 500 000 kg. stokfisk og 700 000 kg. klipfisk, altsaa av stokfisk omtrent samme kvantum som aaret før, mens indførselen av klipfisk beløp sig næsten til det dobbelte kvantum, hvilket hovedsagelig er at tilbakeføre til, at priserne paa fransk og nyfundlandsk klipfisk var meget dyre, og at de første skibninger av ny fransk vare paa grund av den i sidste sommer optraadte kolera først indtraf i slutten av november, fordi disse skibninger, forat den temmelig høie utførselspræmie, som betales av den franske regjering, skulde opnaes, kun maatte foregaa med franske dampere, som i kolera-tiden ikke anløp Neapel.

Markedets gang var ikke saa bevæget i 1911 som aaret før. Ved aarets begyndelse var priserne paa stokfisk paa grund av store lagere forholds-mæssig billig, hvorimot der for klipfisk paa grund av de høie priser for fransk var god omsætning til gode priser. I mars—april indtraadte nogen bedring, og priserne gik op. Derimot blev allerede i mai—juni forretninger i ny vare gjort paa basis av L. 112/116 for kvaliteten almindelig hollænder, uten at det dog kom til større avslutninger, da man ventet billigere priser. De gik ogsaa noget tilbake, dog blev der igjen mere liv i forretningen i de følgende maaneder, hvorved priserne

likeledes gik op, og i september—oktober notertes L. 120 til 124 for alm holl., paa hvilken basis priserne bevæget sig til aarets utgang.

Som aaret før var ogsaa i det for-gangne aar indførselen av stokfisk hemmet paa grund av de temmelig høie priser i forhold til tidligere aar, likeledes paa grund av de høie olje- og vinpriser og de ugunstige sundhetsforhold. Heller ikke Tripolisekspeditionen, som trak over 100 000 mand fra Italien, turde ha været uten indflydelse.

Da der i det forløpne aar likesom tidligere har forekommet meget alvorlige reklamationer og vanskeligheter, turde det ikke være avveien i en separat avhandling at gaa nærmere ind paa grundene hertil saavel som paa midler og veier for en bedring heri, hvorom jeg her oftere har talt med norske eksportører, og hvorom jeg ogsaa har avgitt indberetning til fiskeridirektøren i Bergen.

Forholdene ved toldboden er nu som før ganske utilfredsstillende for det stadig tiltagende samkvem, og hersker der stadig pladsmangel, saa at gods sedvanligvis blir liggende længere tid i lægtene, før det kan oppløses paa toldboden, hvilket foraarsaker unødvendige lagerutgifter. Som jeg allerede for nogen tid siden indberettet, har jeg forskjellige ganger konferert med tolddirektøren, forat der om mulig kunde bli bestemt separat plads for den ankommende fisk for at beskytte varen mere og for at undgaa at den av mottagerne altid blir besigtiget før betaling, hvorved de fleste vanskeligheter opstaar. Dette vil ogsaa uten tvil bidra til bedring av fiskeforretningen.

Portugal 1910.

(Beretning fra generalkonsulatet i Lissabon til Utenriksdepartementet).

Klipfisk. Portugals samlede indførsel av klipfisk i 1910 beløp sig til ca. 32 179 tons til en værdi av 4127 kontos. De tilsvarende tal i 1909 var 30 489 tons og 4040 kontos. Altsaa en økning av importen i 1910 av 1690 tons.

Statistik for de forskjellige landes andel i klipfiskindførselen til Portugal for 1910 har det desværre været umulig at skaffe. Derimot utgjorde — ifølge konsulatets egne opgaver — im-

porten til Portugal fra Norge i 1910 ca. 10 440 tons mot 10 916 tons i 1909. Disse tal stemmer, som det vil sees, ikke ganske med den norske statistikk — uten forsaavidt at begge viser, at importen fra Norge i 1910 har været noget mindre i forhold til fjor-aaret. Hvad der spesielt karakteriserer klipfiskimporten fra Norge i 1910, er de meget høiere priser.

Jeg hitsætter nedenfor et skema, der viser indførselen av norsk klipfisk og priserne i Lissabon og Oporto under aarets forskjellige maaneder:

Lissabon.		
	Tons	Reis
Januar	480	10 400—13 200
Februar	643	10 000—13 200
Mars	390	10 000—13 600
April	275	8 800—14 400
Mai	300	11 200—15 200
Juni	780	11 600—14 400
Juli	1080	12 000—12 800
August	800	9 600—12 000
September	313	7 200—12 000
Oktober	866	9 600—11 000
November	654	9 600—12 400
Desember	978	8 000—12 400

Ialt 7529

Oporto.		
	Tons	Reis
Januar	115	10 400—12 600
Februar	135	9 800—14 000
Mars	166	9 600—13 000
April	104	10 000—13 800
Mai	127	10 000—13 200
Juni	660	10 400—13 000
Juli	203	11 200—13 000
August	439	8 800—11 800
September	219	8 000—12 600
Oktober	395	9 000—11 000
November	252	6 800—12 400
Desember	96	8 500—13 000

Ialt 2911

Det vil bemerkes, at priserne gjennemgaaende er høiere i Lissabon end i Oporto, idet gjennemsnittsprisen i Lissabon utgjør ca. reis 11 200 pr. kvintal (à 60 kg.) og i Oporto ca. reis 10 500 pr. kvintal. Dette kommer av, at der til Lissabon gaar bedre kvaliteter. Endvidere fremgaar av ovenstaaende opgaver, at priserne for Lissabons vedkommende stod høiest i mai og juni maaneder. Grunden hertil var, at der paa denne tid var mangel paa andre sorter klipfisk, idet beholdningen av den portugisiske klipfisk var sluppet op; likesom der heller ikke fore-

fundtes nogen større lagrer av nyfundlandsk fisk. Men prisstigningen skriver sig ogsaa fra, at der i mai kom hit norsk klipfisk av aarets nye tilberedning, som selvfølgelig betaales bedre end den gamle.

I juli og august gik priserne atter ned som følge av den store tilførsel av norsk klipfisk. I det hele tat pleier dog priserne saavel i Lissabon som i Oporto at være høiest, likesom tilførselen av klipfisk er størst i sidste halvdel av desember og i begyndelsen av januar maaned samt i slutten av mai og begyndelsen av juni maaned. Dette hænger sammen med, at konsumenten av klipfisk er størst ved jule- og nyttaars-tider — likesom der da ogsaa gjen-nemgaaende importeres de bedste sorter fisk. Prisstigningen i mai og juni skyldes derimot som nævnt, mangel paa andre sorter klipfisk.

Den norske klipfisk behersker markedet i Lissabon, hvor den i velsmak sættes foran al anden klipfisk og derfor ogsaa opnaar bedre priser. I Oporto har derimot nyfundlandsk fisken det bedste renomé. Forøvrig sendes der til Lissabon hovedsagelig første sort norsk klipfisk, mens de ringere norske klipfisksorter finder avsetning i Oporto. Derav prisforskjellen paa norsk klipfisk i Lissabon og Oporto.

Angaaende, emballage, betalingsvilkår etc. henvises til generalkonsulats aarsrapport for 1909.

Portugisisk klipfisk. Markedet for denne er Lissabon og øerne.

Prisen har i aarets løp variert mellem reis 10 200—12 400 pr. kvintal. Statistik over utbyttet av det portugisiske fiske ved Nyfundland foreligger endnu ikke hverken for 1910 eller 1909. I 1908 utgjorde fangsten ca. 4750 tons.

I de senere aar har fangsten git større utbytte, men kommer allikevel neppe over 5000 tons. I nyfundlandsk fisket deltok i 1908 — 30 portugisiske fartøier og 946 mand.

Det er sædvanligvis omkring midten av oktober, at de første ladninger med portugisisk klipfisk ankommer til Lissabon.

Nyfundlandsk klipfisk (d. v. s. engelsk klipfisk). I 1909 — for hvilket aar den senest utgivne portugisiske statistik foreligger — utgjorde importen 15 233 tons til en værdi av 2314 kontos. England indtar saaledes fremdeles

første pladsen som importør av klipfisk til Portugal. Men som det vil sees av nedenstaaende statistik, har importen fra England i de senere aar avtat.

	Tons	Kont.
1908	15 298	2281
1907	16 017	2405
1906	16 733	2473

Priserne for nyfundlandsk fisk varierer for Lissabons og Oportos vedkommende. I Lissabon har priserne været mellem 8000—15 400 reis, mens de i Oporto har naadd like op i 18 000 reis pr. kvintal. De sidste priser notertes omkring jule-tider.

Importen av skotsk og islandsk fisk fandt hovedsagelig sted i maanederne mars, april og første halvdel av mai, da lagrene av anden klipfisk var forholdsvis ringe.

Priserne i Lissabon for islandsk klipfisk var reis 11 200—12 400, for skotsk reis 7600—11 000 og for fransk reis 10 000—12 400.

Til Oporto har ingen import av fransk og skotsk klipfisk fundet sted i 1910. Derimot har den islandske klipfisk i den sidste tid begyndt at finde indpas i Oporto. Priserne for islandsk fisk noteres som for norsk klipfisk.

Til slutning hitsætter jeg nedenstaaende skema — hentet fra den portugisiske statistik — visende de forskjellige landes deltagelse i klipfiskimporten til Portugal i 1909.

	Tons	Kont.
England	15 233	2314
Norge	11 253	1364
Danmark	838	113
Tyskland	53	7
Frankrike	6	1

Bari 1911.

(Indberetning fra vicekonsulatet i Bari til Utenriksdepartementet).

Fisk: Importen av dette folkenæringsmiddel holder sig gjennemsnittlig paa sidste aars høide; i det hele er der en liten stigning paa næsten 100 000 frcs.

Størsteparten av importen av tørret fisk falder paa Kanada og England, mens Nord-Amerikas Forenede Stater kun skibet halvdelen av denne artikkel, likesom i foregaaende aar. Desværre er der ogsaa for Norge en tilbakegang, fra frcs. 567 400 værdi i 1910 til frcs. 453 800 i 1911. De øvrige importstater, saaledes ogsaa Danmark med

frcs. 23 300, tynger ikke videre i vegtskaalen.

Det er meddelt mig fra kompetent hold, at en av grundene til stigningen i den anglo-kanadiske indførsel, delvis paa Norges bekostning, er at søke deri, at der i nogen aar fra disse lande i øket utstrækning er blit indført de tidligere her ukjendte sorter Gaspé og St. John. Handelen foretrækker her denne type, endogsaa om markedsprisen er frcs. 7—10—15 pr. 100 kg. dyrere, da utbyttet er større; ti disse kvaliteter skal, som man har forsikret mig, opvise en vegtøkning fra 300—400 gr. pr. kg., naar de blir lagt i vand, mot 200—250 gr. hos norsk fisk, der angivelig er bløtere, idet den har mindre fast struktur, hvorfor den heller ikke lar sig opbevare saa længe i det herværende klima, som de fastere Gaspé og St. John sorter.

Jeg kan ikke med sikkerhet avgjøre disse angivelsers rigtighet, men holder det dog for nødvendig at nævne dette i min beretning.

Saa langt jeg kan dømme artikkelens stilling, vil Norge allikevel kunne hævde sin plads, hvis det lykkes de derværende eksportører at møte de anglo-kanadiske konkurrenter med de laveste priser og en mest mulig holdbar kvalitet. De nuværende første tilbud av ny vare fra Norge skulde være ret billige, og er det at haabe, at der derfor i 1912 kommer istand en utstrakt handel, forutsat at Kanada, som begynner senere med sit fiske, ikke yderligere bringer endnu større offer.

I beretningsaaret dukker Norge igjen engang op med en liten post av saltet fisk paa importlisten. Jeg tror, at de norske eksportører ved billigere tilbud av holdbar vare kunde avsætte betydelige poster her.

Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens fhv. sekretær).

Bergen, 20 juli 1912.

Tranmarkedet er rolig, uten omsætning i damptran. Bruntran er senest betalt med kr. 29¹/₂.

Rogn har i de sidste dage været avgit til kr. 32—22—12 for de respektive sorter.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 14/7 1912 og i uken, som endte 14/7.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaaret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania ...	85	4 616	25	—	53	25	104 580	—	—	—	63 425	—	—	414	3 671	305	34	339	33	35
Sandefjord ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand .	1 207	—	—	—	—	—	1 555	—	2 950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord ..	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger ...	3 125	2 357	870	—	364	15	664	—	—	—	—	—	780	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 500	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund ...	50 898	5 075	100	—	139	1 878	300	—	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	49 593	52 619	50 833	2 553	1 728	25	2 961 712	44 249	2 729 789	307 734	820 617	125 175	85 255	18 170	7 015	916	1 076	2 670	6 910	—
Florø	1 443	1 446	1 937	1 365	251	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aalesund	—	—	14 222	182	47	4	9 865 763	—	—	—	3 015	500	—	5 729	11 803	606	44	199	3	—
Kristiansund .	—	1 403	30 105	—	—	—	14 680 677	704 062	—	—	291 825	—	—	6 998	—	—	—	—	—	—
Trondhjem ..	296	25 260	42 551	500	—	—	7 250	—	—	—	362 958	—	—	2 095	208	—	—	—	—	—
Bodø	—	312	—	—	—	—	—	—	—	150	—	—	—	145	—	—	—	—	—	—
Svolvær	—	2 701	38	—	—	—	—	—	2 350	—	12 350	1 750	—	—	—	—	—	—	75	—
Narvik	—	1 558	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø	—	2 380	—	—	—	—	—	—	386 900	17 950	127 535	66 695	—	—	923	52	—	—	33	—
Hammerfest .	—	—	—	—	—	—	—	—	359 414	14 700	174 505	149 790	500	—	—	—	—	—	440	—
Vardø	—	339	—	—	—	—	—	—	70 975	5 200	900	23 700	7 200	—	—	—	1	—	39	—
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	11 620	14 455	18 375	26 640	—	—	100	—	—	—	—	—
Andre	398	338	11	—	—	—	1 510	—	—	—	9 450	—	400	—	22	—	—	—	—	—
Ialt	107 078	100 404	140 744	4 600	2 582	1 947	27 624 011	748 311	3 563 998	360 189	1 886 555	394 250	94 195	33 551	23 742	1 879	1 155	3 208	7 533	35
I uken	1 919	649	42	1 016	247	5	2 745 921	—	546 555	22 620	44 845	10 940	1 100	2 389	663	207	30	77	384	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.
Kristiania	43 683	842	211	3 066	1 150	—	901	—	22 104	7 670	23 411	50	—	443	312 100	—	—	275
Sandefjord ...	27 324	—	983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand .	—	—	—	—	10 267	—	9 216	335 477	27 753	1 040	111 057	409 686	—	—	—	—	—	6 422
Flekkefjord ..	—	—	—	—	10 048	—	5	86 790	14 093	—	30 394	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger ...	—	—	—	4 776	8 370	113 768	261	—	34 075	60	49 988	145 750	—	74	2 184 900	50 300	—	8 464 367
Kopervik	—	—	—	—	102	—	—	—	—	—	—	485	—	—	—	—	—	611 672
Haugesund ...	—	—	—	1 362	481 951	45 911	301	4 074	279	—	9 801	3 477	—	—	615 400	—	—	1 184 574
Bergen	204	90	—	3 230	34 864	29 550	764	—	220 078	1 534	435 643	15 618	—	242	1 275 403	—	9 604	1 819 058
Florø	—	—	—	—	2 924	—	—	—	15 005	—	47 136	4 872	—	64	98 700	—	—	—
Aalesund	—	285	156	11	30 306	—	—	—	20 626	400	410 709	3 321	—	1 989	—	1 347 700	13 519	10 675
Kristiansund .	—	—	—	360	40 489	—	—	—	31 440	—	48 983	302	—	—	73 000	497 774	—	4 575
Trondhjem ..	—	—	—	1 470	18 495	434	—	—	153 360	—	883 643	—	—	290	980 780	37 300	—	5 924
Bodø	—	—	—	4 858	—	—	—	—	74	—	2 314	—	—	—	301 700	—	—	26 051
Svolvær	—	—	—	896	—	—	—	—	—	—	5 168	—	—	—	1 515 900	145 000	—	—
Narvik	—	—	—	568	13 305	—	—	—	44	—	54 776	—	—	2	300 000	—	—	—
Tromsø	—	840	—	—	—	—	—	—	766	—	37 650	—	26 900	—	45 000	—	—	—
Hammerfest .	—	562	—	—	—	—	—	—	—	—	205	—	534 568	97	—	—	—	—
Vardø	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—	167 181	—	6 511 522	16 449	—	—	—	1 655
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	2 973	—	6 220	—	192 700	4	—	—	—	—
Andre	90	—	—	405	7 125	—	1 107	—	4 570	5 042	48 320	28 298	—	—	309 000	50 500	—	1 747
Ialt	71 301	2 619	1 350	21 002	659 406	189 663	12 555	426 341	547 240	15 746	2 372 599	611 859	7 265 690	19 654	8 011 883	2 170 574	23 123	12 136 995
I uken	4 964	120	—	373	—	11 683	—	12 147	62 828	1 701	48 746	14 088	744 260	298	24 595	152 000	13 325	582 660

Klipfisk uten forretning i ukens løp.

Rundfisk har været handlet i kombinerte partier til kr. 8.50 for samfængt, kr. 12.50 for almindelig, kr. 9.75 for fyldig Vestrefisk og kr. 12.50 for tynd Vestre.

Paa sildemarkedet har de sidste tilførsler av Nordsjøsild været avgit til kr. 17.

Brisling etc.

Tilførsel til Stavanger i tidsrummet 7—13 juli 1912.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	34 165	2.75	2995	0.75
S. B. amt ...	1 070	—	150	—
	35 235	—	3145	—
Røkt.....	34 135	—	2745	—
Marinert	1 100	—	400	—
	35 235	—	3145	—

Desuten 145 skj. blanding fra Stavanger amt. Pris kr. 1.50. Røkt.

Værdi brisling	kr. 96 896.25
— smaasild	” 2 358.75
— blanding	” 217.50
	kr. 99 472.50

Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 19 juli 1912.

Tranmarkedet er fremdeles meget rolig. Jeg noterer:

	Brutto-salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	№ 56/57
Raamedicintran	” ” 55/56
Blank torsketran ...	” ” 50/52
Brunblank do.	” ” 47/48
Blank industriel	” ” 38/40
Brunblank do.	” ” 34/35
Brun levertran	” ” 34/35
Sæltran, lys	” ” 35/36
Do. brunblank	” ” 32/33
Do. brun	” ” 28/29
Sildetrans, lys	” ” 30 ¹ / ₂ /31
Do., brunblank	” ” 29 ¹ / ₂ /30
Do., brun	” ” 28
Hvaltran, uraffinert nr. 0	” ” 37
Do., — ” 1	” ” 36
Do., — ” 2	” ” 33
Do., — ” 3	” ” 31
Do., — ” 4	” ” 28

Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfindsen.

Bergen, 22 juli 1912.

Tilførselen av fersk fisk var kun middels god forrige uke saavel nordenfra som fra herværende kystdistrikter; av laks ankom endel nordenfra, mens fisket i fjordene her var yderst smaat,

saa flere allerede har sluttet av for iaar.

For senest ankomne partier kan noteres:

	Øre pr. kilo
Fersk laks, nordenfra	220—230
” tert, —	150—160
” laks, fra fjordene ..	240—250
” tert, — ..	170—180
” ørret, stor	120—140
” do. midd.	80—100
” kveite, stor med hode	55—60
” do. midd. —	50—60
” rødfisk (uer)	20—25
” hyse	7—12
Nysaltet torsk } mindre	18—20
— brosmes } efterspurgt	15—16

Stockholms provisoriske fiskehal.

Markedsnotering for tiden 11/7—17/7.

Fiskesorter	Pris i øre		
	Høiest	Lavest	Mid-dels
Graasei	37	20	24
Hvitting	25	16	22
Kongeflyndre	45	15	27
Laks, fersk	206	175	190
Rødspætte	55	35	51
Rødtunge	65	10	29
Torsk	45	30	38
Aal, middels	155	130	140
Makrel, fersk	68	—	68
Do. ” ... kasse	1405	1400	1400
Hummer, lev. ... snes	2700	—	2700

Tilgangen knap; efterspørselen god; tendensen fast. Omsætning 4430 kg.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport. (Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 20/7 1912	Total-kvantum til 20/7 1912
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni.....	0	99.2
Dampmedicintran (Cod liver oil)	0	76 211
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)	0	34 010
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars	0	613 250
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾	0	0
(Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)		
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast)	0	231 250
b) for østlandet (the South Coast)	0	1 100
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember ¹⁾	4 896	13 529
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)		
5. Islandssild indkommet til norske havne	0	0
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)		
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika ²⁾	0	0
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)		

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)